



« Exhibitions' Ruins / Emotional Landscapes »

« Tilfinningalandslag (rotnandi sýning) »

With / Sýningin er unnin á grunni verka frá eftirfarandi listamönnum Birgir Andrésson, Stefan Brüggemann, Nicolas Garait, Loris Gréaud, Elin Hansdóttir, M/M (Paris) & Gabriela Fridriksdóttir, Gustav Metzger, Jeremy Millar, Francois Morellet, Olivier Mosset, & Claude Rutault.

An exhibition by / Sýningarstjóri Mathieu Copeland.

At the SAFN Collection / Í Safni; samtímalistasafni, Reykjavík, 17/03/2007 – 12/05/2007

Opening reception, Saturday the 17th of March, 18.00 - 20.00 / Opnun: Laugardaginn 17. mars kl: 18:00 – 20:00

« A birds eye view of the bank of England », drawing by Joseph Michael Gandy, 1830, Courtesy of the Sir John Soane's Museum



POURQUOI PAS?  
FRANSKT VOR Á ÍSLANDI



ADDRESS / HEIMILISFANG: Laugavegur 37 / 101 Reykjavík

TEL / SÍMI: (+354) 561-8777 / EMAIL: safn@safn.is

WEBSITE / VEFSÍÐA: www.safn.is



« Color Proofs #2 », Birgir Andrésson, 2006, dimensions: 100cm x 60cm

## « Exhibitions' ruins / Emotional Landscapes »

*Some notes,*

« Exhibitions' ruins / Emotional Landscapes » is a discursive exhibition on the nature of exhibitions, or rather on what remains of exhibitions; Somehow a necrophagous & cannibal exhibition – not only is this exhibition composed of remains, or fragments, of exhibitions, but it feeds itself from these.

The artworks are as many autonomous elements that articulate themselves around their past histories, past moments of exhibitions. Assembled, they generate an exhibition constituted of elements that fundamentally belongs to itself, literally creating its support structure.

To use a common analogy, as opposed to the idea of a ghost, here we only deal with a shell, the rests of a decomposing corpse. Here the exhibition is constituted of remains, here only the exhibition that becomes the shadow of a corpse, the corpse becoming its form. Similar to a constant expectation, this temporary recreation

## « Des Ruines d'Exposition / Paysages Emotionnels »

*Quelques notes,*

These emotional landscapes, of these artworks are somehow referent to imaginary (or extinguished) landscapes. These environments emotionally charged refer to the creation of abstract environments, landscapes that reveals themselves as elles-même s'articulent moments of exhibitions. Illusory as they are personal and mental, these moments characterise all the reactions that we experience when confronted to this temporary grouping of art works (an exhibition) – artworks that constitute an exhibition that embodies itself in the mind of the one who sees it. Each artwork draws a part of the environment of an exhibition, and further more offers an environment in itself.

Pour reprendre une analogie commune, à l'opposé de l'idée de fantôme, ici il ne s'agit que d'enveloppe, les restes d'un corps en décomposition. Ici l'exposition n'est que reste, l'exposition n'est qu'en reste. Une exposition qui devient comme l'ombre d'un corps, cette ombre faisant corps. A l'image d'une attente constante, la

## « Tiffningalandslag (Rothandi Sýning) »

*nokkrir punktar*

d'une exposition à venir. Tout comme la décomposition est un processus actif, les œuvres qui la composent sont autant d'invitations à considérer les paysages qu'ils ont contribués, et contribuent, à former.

Les œuvres sont autant d'éléments autonomes qui elles-même s'articulent autour d'histoires passées, des moments d'expositions. Regroupés, ils forment une exposition constituée d'éléments qui lui sont propres, au sens littéral, c'est à dire qui sont son propre support.

Pour reprendre une analogie commune, à l'opposé de l'idée de fantôme, ici il ne s'agit que d'enveloppe, les restes d'un corps en décomposition. Ici l'exposition n'est que reste, l'exposition n'est qu'en reste. Une exposition qui devient comme l'ombre d'un corps, cette ombre faisant corps. A l'image d'une attente constante, la

## « Tiffningalandslag á óhlutbundnu umhverfi, landslagi, sem afhjúpar sig um leið og það er borð á borð fyrir okkur.

Tí finni galandslag recréation temporaire de « Tiffningalandslag (Rothandi Sýning) »

comme la décomposition est un processus actif, les œuvres qui la composent sont autant d'invitations à considérer les paysages qu'ils ont contribués, et contribuent, à former.

Ces environnements émotionnellement chargés renvoient à la création d'environnements abstraits, des paysages qui se dessinent lorsque ceux-ci nous sont présentés. Illusores car ces moments caractérisent la somme des réactions dont on fait l'expérience lorsque l'on est confronté au regroupement temporaire d'œuvres (l'exposition) – des œuvres qui constituent une exposition qui prend corps dans l'esprit de celui qui la voit. Chaque œuvre dessine une partie de l'environnement de l'exposition, et bien plus, offre un environnement en elle-même.

Ólikt því þegar við töldum um anda einhvers í merkingum draugur eða skuggi þess sem var, þá notast þessi sýning við skel þess sem var, sýmlegan hluta þess, leifar rothandi líks...

Ólikt því þegar við töldum um anda einhvers í merkingum draugur eða skuggi þess sem var, þá notast þessi sýning við skel þess sem var, sýmlegan hluta þess, leifar rothandi líks...

Sýning þessi er hluti af meiningarháttónum « Pourquoi pas? – Franskt vor á Íslandi (22. februar – 12. maí '07) », sem skipulögð er af Menntamálaráðuneytinu í Frakklandi, Utanríkisráðuneytinu, Samfiskipan og Menningarmálaráðuneytinu, Franska fröskiptaráðunum og svætastórum. Frankvænd háttárinnar er í löndum hlaði og visar til sköpunar

Our gratitude goes to Pétur Árason, Caroline Ferreira, Pierre-Alain Giraud, Birta Guðjónsdóttir, & Cate Shindler.

Sýning þessi er hluti af meiningarháttónum « Pourquoi pas? – Franskt vor á Íslandi (22. februar – 12. maí '07) », sem skipulögð er af Menntamálaráðuneytinu í Frakklandi, Utanríkisráðuneytinu, Samfiskipan og Menningarmálaráðuneytinu, Franska fröskiptaráðunum og svætastórum. Frankvænd háttárinnar er í löndum hlaði og visar til sköpunar